

Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiiip jém attebet Tesalónica

*Jém Pablo con icompañeroyaj ijáyáy jém Dios
ipixiñtam*

¹ Ich aPablo. Awagaitta con jém Silvano y Timoteo. Siip manjáyaytámpa mimichtam miittañwiiip jém attebet Tesalónica, jém inçupicnetañwiiip Jesucristo. Mimichtam jém tanJatun Dios mimichitam y jém tánQmi Jesucristo mimichitam.

² Jém tanJatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ iga odoy iniidiñ jém cobacpiji iñanamajom.

*Chiitap castigo jém táñcaiywiiip cuando miñgacpa
Cristo*

³ Mantiwitam, wí iga tsam anchiiba gracia tanJatun Dios para mimichtam porque más y más inçupictámpa jém Dios inmatí, más y más minitoytamtap con jém iñtíwítam.

⁴ Siempre mançujíptámpa cuando nicpa anañmat jém Dios inmatí tunçac attebet. Annímáypa jém Dios ipixiñtam iga tsam inwícupictámpa jém Dios inmatí. Da iñchactámpa jém Dios inmatí cuando tsam micpóytá y tsam miyaachwattá. Tsam iñyaachíypa.

⁵ Jesic wíquejpa iga wíciipíñóypa Dios. Quejpatim iga mimichtam miitta juuts wíbic mipixiñ

iga wıap iñtigiya juť injacpa Dios. Jeeyucmi sıip miyaachatámpa.

⁶ Ijodon Dios iga wı iga ichiiba castigo jém mi-malwadayñewıip. Iyaachwatpa jém miyaachwat-neyajwıip.

⁷ Jesıc cuando miñgacpa yıp naxyucmi jém tánQmi Jesús, tacjejtámpa iga odoy más tayaachatámiñ. Iwaganamiñpa jém sınyucmıpic pıxiñtam jém iniıtıwıip jém Dios ipımi.

⁸ Inimiñpatım jém sınyucmıpic jućtı iga iñoquetyajpa jém dapıc iıxpıcyajpa Dios, jém dapıc icupıcyajpa jém wıbıc anmaťı iga tánQmi Jesús taciacputtamtooba.

⁹ Chiıyajtap castigo jém malopıc pıxiñtam, actogoyyajtap para siempre. Da wıap iıtyaj jém tánQmi iwiñjom ni da wıap iıxayyaj jém ipımi.

¹⁰ Jesıc cuando miñgacpa yıp naxyucmi jém tánQmi Jesús, tsam iwııxyajpa itumpıy jém ipıxiñtam jém cuáyñewıip ianama, ipooñanjamyajpa jém icupıcneyajwıip jém Dios inmaťı. Miıttámpatım mimichtam porque inçupıcnetıa titam mananjmadayta.

¹¹ Jeeyucmi sıip ananjwejpáttámpa Dios iga michıyıñ juuts jém Dios mipıxiñtam porque Dios micupınta. Anwagáypatım Dios iga iccupaguiñ con ipımi juuts mimichtam inwıanjamta y jém yoxacuy jém inwattampáppıc porque inçupıcnetıa Jesús.

¹² Jempıgam tsam cujíptap jém tánQmi Jesu-cristo mimichtam inçuyucmi, y micujıptámpatım jém tánQmi porque tsam tatoypa tanjatun Dios y tánQmi Jesús.

2

Tañmadaytap jutsap imiñ jém tánQmi

¹ Siip, mantiwitam, manañmadáypa jutsap imiñgac yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo y jutsap tañtuuma_watta jém tánQmi iwiñjom cuando miñgacpa. Mannímáypa, mantiwitam,

² siiga immaton_támpa iga núcneum jém jama iga miñgacpa jém tánQmi Jesús, odoy cupictaami, odoy anjáyactaami. Siiga miñpa miñmadáy tum añmátc_iwiñ o tum pastor, odoy cupictaami. Siiga tum p_ixiñ miñímáypa iga jém Pablo ijáyáy tum to_to iga núcneum jém jama cuando miñpa tánQmi, odoytim cupictaami.

³ Odoy i mimigóyaytámiñ porque da miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo hasta núcpa jém tiempo iga jém p_ixiñtam ichacyajpa jém Dios inqúimayooyi, hasta que tsucumpa jém malopic anjagooyi, jém ijóyixpáppic itumpiy jém wibic anqúimayooyi, jém ipictsonpáppic jém mijpic castigo jém juctjom jut da nunca píchpa.

⁴ Yíp malopic anjagooyi tsucumpa en contra de Dios, jém ijisyajpáppic jém p_ixiñtam. Tsam nacujíptap iyaac. Nicpa coñi jém Dios imásticjom juuts tum dios. Níman_taayap iga: Ich aDios.

⁵ ¿Que da iñjispa iga manañmadáy yípyaj cosa cuando oy aiti con mimichtam?

⁶ Mimichtam, iñjodon japaap jém dapic ijícpa iga tsucumpa jém malopic anjagooyi antes que núcpa jém ijama.

⁷ Siip itum jém malopic anjagooyi ipimi iga imalwatpa, pero añnécne, danam wiñquejne. Togoy no más iga accáytaþ jém dapic ijícpa iga tsucumpa.

⁸ Jesic ocmi wiñquejpa jém malopic anjagooyi, pero tánQmi Jesucristo, cuando miñgacpa yíp naxyucmi, iccaaba con jém ipimi jém putpáppic ijipjom, ictogoypa jém malopic anjagooyi con jém ichoca.

⁹ Cuando núcpa yíp malopic anjagooyi, iwatpatim juuts jém Wocciwiñ. Iniiit itumpiy ipimi, wiaþ iwat jém señales y jém milagro iga imigóyayjpa jém pixiñtam.

¹⁰ Iniittim itumpiy jém malopic jixi iga imigóyáypa jém pixiñtam jém togoyyajpaap. Togoyyajpa porque da icupicyaj jém numapic añmaþi iga iciacputyajpa Dios.

¹¹ Jeeyucmi Dios ijíc iga namigóyayjajtañ con jém malopic jixi iga icupicyajpa jém migooyi,

¹² iga chiiyajtaþ mijpic castigo itumpiy jém dapic icupicyajtooba jém numapic añmaþi, jém aguipic iwianjamyaj iga imalwatyajpa.

Dios tacupiñeta iga taciacputtámpa

¹³ Pero aichtam tienes que siempre anchiitámpa gracia Dios por mimichtam, mantiwitam, mitoytampáppic jém tánQmi, porque dende wiñgam Dios micupiñeta iga miciacputtámpa, iga jém Dios iAnama miccáyáypa iñtánca porque incupicta jém numapic añmaþi.

¹⁴ Jesic cuando oy manañmadáy jém wibic añmaþi, Dios miñwejáy iga miciacputtámpa iga miwagaittámpa siñyucmi con tánQmi Jesucristo.

15 Jeeyucmi, mantiwitam, mannímaytámpa iga odoy tsactaami jém Dios inmati. Siempre jistaami jém anquímayooyi, jém manañmadayñewiip y jém manjayayñewiip.

16 Tsam tatoytámpa jém tanjatun Dios y jém tánomi Jesucristo. Tsam tayaachanjampa para siempre. Tachiita jém jixi iga odoy ti tançiniñ. Tacjodónata iga nicpa taifi con Dios.

17 Siip Dios micamamwadaytamiñ íñanama, miyoxpáttamiñ iga wiap inwatta jém witampic cosa juuts ixunpa Dios iga iniñmattámpa jém witampic anmati.

3

Anwejpaati Dios para aichtam

1 Jesic, mantiwitam, anwejpáttami Dios para aichtam iga ayoxpáttamiñ Dios cuando anañmattámpa jém wibic anmati iga más jicsciy núcpa jém Dios inmati jutquej. Wágaayi Dios iga ayoxpáttamiñ cuando anañmattámpa jém wibic anmati iga jém pixiñtam iwipictsonyajiñ jém anmati juutstim mimichtam inwipictsoneta.

2 Wágaytaami Dios iga aciactputtamiñ de jém malopic pixiñtam y de jém tamalwadaypáppic. Porque da itumpiy pixiñtam icupicyajpa Dios.

3 Pero jém tánomi siempre iwatpa juuts tajycámayñe. Y jém tánomi miyoxpáttámpa iga wiañ inwatta juuts ixunpa Dios. Miwattámpa cuenta iga odoy i wiañ micmalwat.

4 Anjodon iga inwatneta juuts mannímayñeta y seguido inwattámpa porque jém tánomi miyoxpáttámpa.

⁵ Siīp ansunpa iga tánŌmi Jesús miyoxpáttámiñ iga más iniidiñ jém tanJatun̄ Dios ítóyooyi, iga wīaiñ iñyaachiyta juuts iyaachiy jém tánŌmi Cristo.

Wī iga tayoxap

⁶ Siīp, mantiwitam, mampiimīyapa jém tánŌmi Jesucristo iñiyimi, odoy an̄pītsi jém tantiwitam jém ðapic̄ yoxayajpa, jém ðapic̄ iwatyajpa juuts nimpa jém an̄químayooyi jém manchiiñewīp.

⁷ Cuando oy aiti con mimichtam, da antsac anyoxacuy. Wī iga mimichtam in̄wattámiñtim juuts aichtam.

⁸ Cuando oy aiti con mimichtam, da manwágáy jém in̄wíccuy, ítumpiy manyojáy. Tsam̄ pimī ayoxata tsuucim̄ y siñnī iga odoy manwadaytámiñ molestia.

⁹ Numa, wī idic̄ iga michtam anchiiba jém wíccuy porque oy manyoxpát, pero da an̄wianjam̄ iga ansaīyapa jém wíccuy. Pimī ayoxata iga manañquejayta iga jém Dios ipixiñtam̄ tsam̄ yoxayajpa.

¹⁰ Cuando oy aítitam con mimichtam, manañmadáy yíp an̄químayooyi: Siiga da miyoxap̄ da miwícpa.

¹¹ Ammaton̄ta iga algunos de mimichtam da miyoxatámpa. Tsam̄ micutiñatámpa. Tsam̄ immoogíyapa jém iñtiwitam.

¹² Siiga da miyoxap̄, siīp manañquímpa jém tánŌmi Jesucristo iñiyimi, mannímáyapa iga miyoxatámiñ iga iniittámiñ titam̄ in̄cúttámpa.

¹³ Mantiwitam, odoy sopstaamī iga in̄wiwattámpa.

14 Siiga algun i da icupicpa yíp anmati, jém manjáyayñewip, jesic ixpici iapaap jém pixinñ, odoy anpiitsi iga tsaaiñ.

15 Pero odoy jóyixtaami juuts tum enemigo, más nuumanquejaayi ti ixunpa Dios porque tantiwifim.

Jém tánomi Jesucristo miwawadaytamiñ

16 Jém tánomi, jém iniitwip jém paz, michiitamiñ jém paz iga miwananigayyajiñ jém iñtawitam. Siip tánomi miwaganaittamiñ iñtumpiytam.

17 Ich aPablo. Siip manjáyaypa ançimi iga mananquímtampa. Jesic quejpa iga ich mismo anwat yíp toto. Yimpigam siempre anjaypa.

18 Siip tánomi Jesucristo miwawadaytamiñ iñtumpiytam. Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi
Jesucristo
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Dec 2025 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d